

BY OBH NORDICA

ARTIST PRO

HEATED BRUSH
BRUSH & GO
STRAIGHT HAIR ON THE GO

Looking good!




Bruksanvisning – svenska	sida	3 – 7
Brugsanvisning – dansk	side	8 – 12
Bruksanvisning – norsk.....	side	13 – 17
Käyttöohjeet – suomi	sivu	18 – 22
Instruction manual – english.....	page	23 – 27





Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till USB 5 volt och max 2 A och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten om problem uppstår under laddning och dra alltid ur kontakten efter laddningen är avslutad.
4. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
5. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
6. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
7. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
8. Apparaten bör endast användas under uppsyn.
9.  **WARNING!** Använd inte apparaten i närheten av badkar, dusch, handfat eller annat kärl som innehåller vatten.
10. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor. Använd aldrig apparaten med fuktiga händer och placera inte apparaten på våta eller fuktiga underlag.





11. Under laddning rör inte apparaten med fuktiga eller våta händer.
12. **VARNING!** Håll apparaten torr.
13. Apparaten är inte för utomhusbruk.
14. Använd endast USB 2.0 typ A - USB typ micro B sladd.
15. Förvara produkten torrt och frostfritt.
16. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas ut till motsvarande sladd
17. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
18. Apparaten är endast för privat bruk.
19. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

Innan användning

Ladda batteriet genom att ansluta usb-sladdens lilla kontakt till hårborstens uttag under gummilocket högst upp på borstens kant. Anslut sedan kontakten till ett usb-uttag. Under laddning blinkar den blå signallampan tills batteriet är fulladdat, signallampan lyser då med fast sken. Hårborsten kan inte startas under laddning. Ett fulladdat batteri räcker till ca 25 min drift.

Användning

Denna borste bör användas på torrt och rent hår. Om man har väldigt tjockt och/eller lockigt hår kan det vara lättare att dela upp håret i sektioner med hjälp av hårklämmor för lättare kunna styla håret.

Se till att borsten är laddad och ryck på strömbrytaren på handtagets ände tills signallampan tänds. Placera borsten på ett värmetåligt underlag under uppvärmning. Vänta gärna ett par minuter innan borsten används så att den uppnått maximal temperatur (150°C).





Ta en hårslinga och dra borsten sakta genom håret i en jämn rörelse. Börja från hårbotten och dra borsten ner mot topparna. Håll inte borsten i samma position längre än 2-3 sekunder. Upprepa proceduren tills du fått önskat resultat och låt sedan håret svalna ordentligt.

Stäng alltid av apparaten genom att trycka på strömbrytaren, signallampan slocknar.

OBS! Denna apparat uppnår mycket höga temperaturer. Se till att apparatens varma delar inte kommer i kontakt med hårbotten, ansikte, hals eller händer. Använd inte apparaten på peruker, extensions eller konstgjort hår utan att prova på en liten hårslinga först, då det finns risk för att det smälter.

Rengöring och underhåll

- Låt borsten svalna helt på ett värmelåligt underlag före rengöring.
- Se till att borsten är placerad utom barns räckhåll. Borsten når mycket höga temperaturer när den används och det tar därför tid innan den har svalnat helt.
- Borsten och sladden/kontakten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
- Var försiktig så att vatten inte tränger in innanför höljet!
- Torka borstens handtag och yttre delar med en fuktig trasa och eftertorka med en torr trasa. Ta bort hår som fastnat i borsten med hjälp av en kam eller dylikt.
- Se till att borsten har svalnat helt innan den läggs undan.
- Förvara borsten i den medföljande värmelåliga förvaringspåsen på ett torrt säkert ställe utom barns räckhåll.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.





Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 3116
Input: 5V, max 2000mA
Batterispänning: 3.7V





Keramisk beläggning
Joniseringsfunktion



Med reservation för eventuella ändringar.





Sikkerhedsanvisninger

1. Læs brugervejledningen omhyggeligt før brug, og gem den til senere brug.
2. Slut kun apparatet til USB 5 volt og maks. 2 A, og brug det kun til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis der opstår problemer under opladning, og tag altid stikket ud, når opladningen er slut.
4. Dette apparat kan anvendes af personer (heriblandt børn fra 8 år og opefter) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, hvis de er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
5. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og forstå potentielle risici. Lær børn at bruge elektriske apparater med ansvar og forsigtighed.
6. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er 8 år og opefter og er under opsyn.
7. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordet.
8. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
9.  **ADVARSEL!** Brug ikke apparatet i nærheden af badekar, en bruser, en vask eller en anden beholder, der indeholder vand.
10. Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Brug aldrig apparatet med fugtige hænder, og anbring ikke apparatet på våde eller fugtige underlag.





11. Undgå at berøre apparatet med fugtige eller våde hænder under opladning.
12. **ADVARSEL!** Hold apparatet tørt.
13. Apparatet er ikke til udendørsbrug.
14. Brug kun en USB 2.0 type A - USB type micro B-ledning.
15. Opbevar produktet tørt og frostfrit.
16. Kontrollér altid apparat, ledning og stik før brug. Hvis ledningen er blevet beskadiget, skal den udskiftes med en tilsvarende ledning.
17. Det anbefales at installere ekstra beskyttelse med fejlstrømsafbryder med en mærkestrøm på 30 mA. Kontakt en autoriseret elektriker.
18. Apparatet er kun beregnet til privat brug.
19. Hvis apparatet benyttes til andet formål end det egentlige eller betjenes på anden vis end som beskrevet i brugervejledningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Før ibrugtagning

Oplad batteriet ved at tilslutte det lille stik på USB-ledningen til hårbørstens stik under gummilåget øverst på børstens kant. Tilslut derefter kontakten til et USB-stik. Under opladning blinker den blå indikatorlampe, indtil batteriet er fuldt opladet; derefter lyser indikatorlampen permanent. Hårbørsten kan ikke startes under ladning. Et fuldt opladet batteri rækker til ca. 25 minutters drift.

Anvendelse

Børsten bør anvendes i tørt og rent hår. Hvis man har et meget tykt og/eller krøllet hår, kan det være lettere at opdele håret i sektioner ved hjælp af hårklips for nemmere at kunne style håret.

Sørg for, at børsten er opladet, og tryk på afbryderknappen i enden af håndtaget, indtil signallampen lyser. Placer børsten på et varmebestandig underlag under opvarmning. Vent gerne nogle minutter, før børsten bruges, så den har nået den maksimale temperatur (150 °C).





Tag en tot hår, og træk forsigtigt børsten gennem håret i en glidende bevægelse. Start fra hovedbunden, og træk børsten ned mod enderne. Hold ikke børsten samme sted mere end 2-3 sekunder. Gentag proceduren, indtil du får det ønskede resultat, og lad derefter håret køle ordentligt af.

Sluk altid for apparatet ved at trykke på strømafbryderen. Signallampen slukker.

OBS! Apparatet når op på meget høje temperatur. Sørg for, at apparatets varmedele ikke kommer i kontakt med hårbund, ansigt, hals eller hænder. Brug ikke apparatet på parykker, extensions eller kunstigt hår uden først at prøve på en lille lok, da der ellers er risiko for, at håret smelter.

Rengøring og vedligeholdelse

- Lad børsten køle helt af på et varmebestandigt underlag før rengøring.
- Sørg for, at børsten er placeret uden for børns rækkevidde. Børsten når op på meget høje temperaturer, når den er i brug, og det tager derfor tid, før den er helt afkølet.
- Børste og ledning/stik må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Pas på, at der ikke trænger vand ind i hylsteret!
- Tør børstens håndtag og udvendige dele af med en fugtig klud, og tør efter med en tør klud. Fjern hår fra børsten ved hjælp af en kam eller lignende.
- Sørg for, at børsten er kølet helt ned, før den lægges væk.
- Opbevar børsten i den medfølgende varmebestandige opbevaringspose på et tørt og sikkert sted uden for børns rækkevidde.

Bortskaffelse af udtjent apparat



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsstation.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.





Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slidage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk





Tekniske data

OBH Nordica 3116

Input: 5V, maks. 2000 mA

Batterispænding: 3,7 V

Keramisk belægning

Ioniseringsfunktion




Med forbehold for eventuelle ændringer.





Sikkerhetsinstruksjoner

1. Les nøye gjennom bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Apparatet skal bare kobles til USB 5 volt og maks. 2 A og bare brukes til det som det er beregnet til.
3. Dra alltid ut kontakten hvis det oppstår problemer under lading, og dra alltid ut kontakten etter at ladingen er avsluttet.
4. Dette apparatet kan brukes av personer (inkludert barn fra 8 år og oppover) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende kunnskap om eller erfaring med apparatet, hvis bruken skjer under overvåking av eller etter instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte, fra en person som har ansvar for deres sikkerhet og for at de er klar over mulig risiko.
5. Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid oppfatte og forstå potensiell risiko. Lær barn ansvarsfull bruk av elektriske apparater.
6. Barn skal ikke utføre rengjøring og vedlikehold hvis de ikke er over 8 år og under overvåking.
7. Sørg for at ledningen ikke henger fritt ned fra benkeplaten.
8. Apparatet skal bare brukes under tilsyn.
9.  **ADVARSEL!** Bruk ikke apparatet i nærheten av badekar, dusj, vasker eller andre beholdere som inneholder vann.
10. Apparatet skal aldri senkes ned i vann eller andre væsker. Bruk aldri apparatet med fuktige hender, og plasser ikke apparatet på våte eller fuktige underlag.





11. Ikke berør apparatet med fuktige eller våte hender mens det lades.
12. **ADVARSEL!** Hold apparatet tørt.
13. Apparatet er ikke beregnet til utendørsbruk.
14. Bruk bare USB 2.0 type A – USB type mikro B ledning.
15. Oppbevar produktet tørt og frostfritt.
16. Kontroller alltid apparat, ledning og støpsel før bruk. Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut med en tilsvarende ledning
17. Det anbefales å installere ekstra beskyttelse i form av jordfeilbryter med merkestrøm på 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
18. Apparatet er bare til privat bruk.
19. Hvis produktet brukes til annet enn det er beregnet til, eller hvis det brukes uten å følge bruksanvisningen, er brukeren selv ansvarlig for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet som oppstår på grunn av dette, dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Før bruk

Lad batteriet ved å koble den lille kontakten på USB-ledningen til hårbørstens uttak under gummilokket øverst oppe på børstekanten. Koble deretter kontakten til et USB-uttak. Under lading blinker den blå signallampen til batteriet er fulladet, og signallampen lyser da fast. Hårbørsten kan ikke startes under lading. Et fulladet batteri holder til ca. 25 minutters bruk.

Bruksanvisning

Denne børsten skal brukes på tørt og rent hår. Hvis du har veldig tykt og/eller krøllete hår, kan det være enklere å style håret hvis du deler inn håret i seksjoner med hårspenner.

Kontroller at børsten er ladet, og trykk på strømbryteren på enden av håndtaket til signallampen tennes. Legg børsten på et varmebestandig underlag under oppvarming. Vent gjerne et par minutter før du bruker børsten, slik at den har oppnådd maksimal temperatur (150 °C).





Ta tak i en hårlokk og dra børsten sakte gjennom håret i en jevn bevegelse. Start ved hodebunnen og dra børsten ned mot tuppene. Ikke hold børsten i samme posisjon i mer enn 2–3 sekunder. Gjenta prosedyren til du får ønsket resultat, og la deretter håret bli helt avkjølt.

Slå alltid av apparatet ved å trykke på strømbryteren til signallampen slukker.

OBS! Dette apparatet blir svært varmt. Pass på at de varme delene på apparatet ikke kommer i kontakt med hodebunn, ansikt, hals eller hender. Ikke bruk apparatet på parykker, extensions eller annet kunstig hår uten å prøve på en liten lokk først, siden det er en viss fare for at slikt hår kan smelte.

Rengjøring og vedlikehold

- La børsten kjøle helt på et varmebestandig underlag før rengjøring.
- Pass på at børsten ligger slik at barn ikke kan få tak i den. Apparatet blir svært varmt under bruk, og det kan derfor ta tid før det er helt avkjølt.
- Børsten og ledningen/kontakten skal ikke senkes ned i vann eller andre væsker.
- Vær forsiktig slik at vann ikke trenger inn under dekselet!
- Tørk av børstehåndtaket og de ytre delene med en fuktig klut, og tørk deretter av med en tørr klut. Ta bort hår som har festet seg i børsten, ved hjelp av en kam eller liknende.
- Pass på at børsten er helt avkjølt før du legger den bort.
- Oppbevar børsten i den varmebestandige oppbevaringsposen som følger med, på et tørt og sikkert sted utilgjengelig for barn.

Kassering av brukt apparat



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater skal samles inn, og at deler av apparatene gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjenvinningsstasjon.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.





Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlattelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5

0216 Oslo

Norge

Telephone: +47 22 96 39 30

www.obhnordica.no





Tekniske data

OBH Nordica 3116

Inngangseffekt: 5 V, maks. 2000 mA

Batterispenning: 3.7 V

Keramisk belegg

Ioniseringsfunksjon




Med forbehold om eventuelle endringer.





Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Yhdistä laite enintään USB-liitäntään, josta syötetään 5 voltin jännitettä 2 ampeerin virralla. Käytä laitetta vain sen käyttötarkoitukseen.
3. Jos lataamisen aikana ilmenee ongelma, irrota aina liitin liitännästä. Irrota liitin liitännästä myös lataamisen päätyttyä.
4. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
5. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lasta käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
6. Lapset voivat puhdistaa tai huoltaa laitetta vain, jos ovat yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.
7. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
8. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
9.  **VAROITUS!** Laitetta ei saa käyttää kylpyammeen, suihkun, vedellä täytetyn pesualtaan tai muun vastaavan paikan lähetyvillä.
10. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan käytä laitetta kostein käsin





- äläkä aseta laitetta märälle tai kostealle alustalle.
11. Älä koske laitteeseen lataamisen aikana märin tai kostein käsin.
 12. **VAROITUS!** Säilytä laitetta kuivassa tilassa.
 13. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
 14. Käytä vain johtoa, jossa on A-tyyppin USB 2.0- ja B-tyyppin USB micro -liittimet.
 15. Säilytä tuote kuivassa paikassa suojassa pakkaselta.
 16. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, sähköjohto ja pistoke eivät ole vaurioituneet. Jos sähköjohto on vaurioitunut, sen tilalle on vaihdettava vastaava johto.
 17. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
 18. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
 19. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata laitteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Ennen käyttöä

Lataa akku yhdistämällä USB-johdon pieni liitin harjan yläosassa sen reunassa sijaitsevaan pieneen liitäntään. Työnnä liitin USB-liitäntään. Lataamisen aikana sininen merkkivalo vilkkuu, kun palaa tasaisesti, akku on ladattu täyteen. Harjaa ei voi käynnistää, kun sitä ladataan. Täyteen ladattu akku riittää noin 25 minuuttia kestävään käyttöön.

Käyttäminen

Tämä harja on tarkoitettu kuiville ja puhtaille hiuksille. Jos hiukset ovat paksut ja/tai kiharat, voi olla helpompi jakaa hiukset ensin osiin hiuspinnien avulla, että niitä on helpompi muotoilla.





Varmista, että harjan akku on ladattu täyteen. Paina kahvan päädyssä näkyvää virtakytkintä, kunnes merkkivalo syttyy. Aseta harja lämpenemään lämmönkestävälle alustalle. Odota muutama minuutti ennen harjan käyttämistä, jotta se saavuttaa suurimman lämpötilansa (150 °C).

Ota hiussuortuva ja vedä harja hitaalla, tasaisella liikkeellä suortuvan läpi. Vedä harjaa hiusten läpi juuresta latvaan päin. Älä pidä harjaa paikoillaan 2–3 sekuntia kauempaa. Toista käsittely, kunnes olet tyytyväinen lopputulokseen, ja anna sitten hiusten jäähtyä kunnolla.

Katkaise laitteesta aina virta painamalla virtakytkintä. Tällöin merkkivalo sammuu.

HUOMIO! Laite lämpenee erittäin kuumaksi. Varo, etteivät laitteen kuumat osat kosketa hiuspohjaa, kasvoja, kaulaa tai käsiä. Älä käytä laitetta peruukkien, hiuspidennysten tai tekohiuksien käsittelyyn ennen kuin kokeilet pienellä hiussuortuvalla, sillä ne saattavat sulaa.

Puhdistaminen ja kunnossapito

- Anna harjan jäähtyä kokonaan lämmönkestävällä alustalla ennen puhdistamista.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa. Laite kuumenee käytössä erittäin kuumaksi, minkä vuoksi sen jäähtyminen vie aikaa.
- Laitetta ja sen liitosjohtoa tai pistotulppaa ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Varmista, ettei laitteen kuoren sisään pääse vettä!
- Pyyhi harjan kädensija ja ulkoiset osat kostealla liinalla ja kuivaa ne tämän jälkeen kuivalla liinalla. Poista harjaan kiinni jääneet hiukset kamman tai vastaavan avulla.
- Varmista, että harja on jäähtynyt kunnolla, ennen kuin laitat sen syrjään.
- Säilytä harja sen mukana toimitetussa lämpöä kestävässä säilytuspussissa kuivassa ja turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään talteen ja niiden osat kierrätetään. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, tulee toimittaa kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.





Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän veloitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Ohjeet ovat luettavissa myös kotisivuillamme osoitteessa www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi





Tekniset tiedot

OBH Nordica 3116

Tulo: 5 V, enintään 2000 mA

Akun jännite: 3,7 volttia

Keraaminen pinnoite

Ionisointitoiminto




Oikeus muutokseen pidätetään.





Safety instructions

1. Read through the instructions carefully before use and save them for future reference.
2. Connect the appliance to a 5 V and max. 2 A USB only. Use the appliance for its intended purpose only.
3. Always unplug the appliance if there is a problem during charging and always unplug after charging is complete.
4. This appliance may be used by persons (including children aged 8 and upwards) with limited physical, sensory or mental capacity or who lack knowledge/experience of the product, provided they do so under supervision or after being instructed how to use the product safely by a person responsible for their safety, and they have been made aware of the possible risks.
5. Children should be kept under supervision to ensure that they do not play with the appliance. Children cannot always perceive and understand the potential risks. Teach children to use electrical appliances responsibly.
6. Cleaning and maintenance may not be carried out by children unless they are 8 years old and above and being supervised.
7. Make sure that the cord does not hang loose from the worktop surface.
8. Never leave the appliance unsupervised when in use.
9.  **WARNING!** Do not use the appliance near to bath tubs, showers, hand basins or other receptacles that contain water.





10. The appliance must not be immersed in water or other fluids. Never use the appliance with damp hands and do not place the appliance on wet or damp surfaces.
11. During charging, do not touch the appliance with wet or damp hands.
12. **WARNING!** Keep the appliance dry.
13. The appliance is not suitable for outdoor use.
14. Only use a USB 2.0 type A - USB type micro B cord.
15. Store the product in a dry, frost-free location.
16. Always check the appliance, cord and plug before use. If the cord is damaged, it must be replaced with an equivalent cord.
17. Extra protection is recommended through the installation of a circuit breaker with a nominal current of 30 mA. Contact an authorised electrician.
18. The appliance is only for private use.
19. If the product is used for any purpose other than that for which it was intended, or it is used without following the instructions, the user is responsible for any consequences. Any resulting damage to the product is not covered by consumer protection.

Before use

Charge the battery by connecting the small plug on the USB cord to the hair brush connector under the rubber lid on top of the edge of the brush. Then connect the plug to a USB socket. During charging, the blue indicator will flash until the battery is fully charged. The indicator light will then stay permanently lit. The hair brush cannot be started during charging. A fully-charged battery provides around 25 minutes of operation.





Use

This brush should be used on clean and dry hair. If you have very thick and/or curly hair, it may be easier to divide the hair into sections using hair clips to make it easier to style the hair.

Make sure that the brush is charged and press the power switch on the end of the handle until the indicator light comes on. Place the brush on a heat-resistant surface while it heats up. Please wait a few minutes before using the brush to ensure it has reached maximum temperature (150°C).

Take a section of hair and gently pull the brush through the hair in one smooth motion. Start at the scalp and pull the brush down towards the ends. Do not hold the brush in the same position for more than 2-3 seconds. Repeat the procedure until you have achieved the desired result and then let the hair cool right down.

Always switch the appliance off by pressing the switch. The indicator light goes out.

NOTE! This appliance reaches very high temperatures. Make sure that the hot parts of this appliance do not come into contact with the scalp, face, neck or hands. Do not use the appliance on wigs, extensions or artificial hair without testing it on a small section of hair first to discover if there is a risk of the hair melting.

Cleaning and maintenance

- Allow the brush to cool down completely on a heat-resistant surface before cleaning.
- Make sure that the brush is placed out of the reach of children. The brush reaches very high temperatures when in use, and therefore takes a long time to cool down.
- The brush and cord/plug must not be immersed in water or other liquids.
- Make sure that water does not get into the casing!
- Wipe the brush handle and exterior parts with a damp cloth and wipe dry with a dry cloth. Use a comb or similar to remove any hair caught in the brush.
- Make sure that the brush has cooled down completely before you put it away.
- Store the brush in the heat-resistant storage bag provided in a dry place out of the reach of children.

Disposing of the appliance



By law, electrical and electronic equipment must be collected for the recycling of components. Electrical and electronic equipment marked with the waste management symbol must be disposed of at a municipal recycling point.





OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.





TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
SE-172 66 Sundbyberg
Phone: 08-629 25 00
www.obhnordica.com

Technical Data

OBH Nordica 3116
Input: 5 V, max. 2000 mA
Battery voltage: 3.7 V
Ceramic coating
Ionisation function



We reserve the right to make changes without notice.





DESIGNING
GOOD LIFE

SE/UL/3116/270618

